



*Milo Manara:*

## Se suuri seikkailu HP ja Giuseppe Bergman.

Suomennos Lauri Narinen.  
Tekstaus Lena Vahtera-Marstio.  
Kustannus Oy Semic 1990.

Nuoren miehen odysseja. Niitähän olemme lukeneet Homeroksen ajoista lähtien, eläytyneet niihin jännittävien tapahtumien vyöryessä ylitsemme valkokankaalta ja niihin törmäämme myös sarjakuvien maailmassa. Mies irtoaa arkipäivän velvollisuuksista näennäisen helposti, kokee vaarallisen seikkailun jossakin toisaalla, mieluiten eksotisessa maassa, pelastuu, palaa kotiin "kokomusta viisaampina, syvän mielteliää ryppy otsalla, olämästä joltain enemmän tietävänä.

Sarjakuvien lukijoiden miesvaitaisuus ei ole mikään yllätys, jos miettii, kuinka monta luontevaa samastuskohdetta naiselle kyseinen seikkailusarjakuvien genre tarjoaa. Yoko Tsuno, Natacha, Aria ja Les Pantheres ovat nimet, jotka poimin Anne Lohikarin (nykyisin Lagerstedt) Nais Kannukseen (jo vuonna 1983!) kirjoittamasta artikkelista.

Mutta kuinka moni tyttö löytää nämä samastuskohteet, kun koko sarjakuvakulttuuriin on vaikea saada otetta? Alan asiantuntijat ovat miehiä, sarjakuvien tekijät ja harrastajat ovat pääasiassa miehiä. Kuinka monta naista suurtasi viikonlopuksi Kemiin vuonna 1988, vaikka paikalla oli Claire Bretecherin kaltainen idoli? Onko naisilla ylipäättään hyvää syytä,

rahaa ja aikaa irrottautua viikonlopuksi sarjakuvatapaamisiin kaltaisiin sosiaalisiin joukkotapahtumiin?

Lohikari muistuttaa, että suurin osa sarjakuvien naisshahmoista, silloin harvoin kun heitä yleensä esiintyy, on täynnä kliseitä: he ovat tuhlavaaisia ja turhamaisia tai häilyjä ja komentelevia kotirouvia, ajoneuvotöppöjä, miehiä metsästeleviä vanhojapiikoja, pinnallisia ja tyhmiä kanoja, useimmiten kuitenkin kauniita. Näiden ilmiöiden olemassaoloa ei ole mitenkään perusteltu eikä niiden syntymistä pohdittu. Miesten heikkouksille kyllä on löydetty puolustelut! Lohikari kirjoittaa.

On hyvin kuvaavaa, että eroottisia ja pornografisia aineksia sisältäviä albumeja mainostetaan nykyään nimikkeellä "aikuisien sarjakuvia". Mitä nautintoa ne tarjoavat aikuiselle naiselle? On totta, että esimerkiksi Milo Manaran seikkailuja on vaikea lukea ja katsella kiittymättä. Siellä me poseeraamme raivostuttavan täydelliseen vartaloinemme, avaaamme hekkumallisesti suutamme ja masturboimme miehille klimalaisina, meidät riisutaan asteittain, väkisin, meitä lyödään, meidät raiskataan. Samastuskohteita? Korkeinlaan se hammaäärkyä poleva Giuseppe Bergmanin tytyöstävä, joka seuraa täysin kypsyneenä poikaystävänsä angstisia purkauksia. Mutta hänenkin pyllynsä Manaran on ollut pakko paljastaa.

Taiteen alojen mestarit ovat aina miehiä. Milo Manara on saavuttanut tällaisen mestaruuden maineen: hänhän on taitava piirtäjä, dramaturgi, zoomaaja. Se *Suuri Seikkailu* kritisi kaikkia sarjakuvakulttuuriin ja koko alem-

pien taiteiden kliseitä. Manara näyttää, mitä seikkailuja janoavan Giuseppe Bergmanin päähän todella mahtuu: yhteiskunnallinen kritiikki on infantiliili uhoa, motiivit seikkailuun heittäytymiseen löytyvät yleisestä tyytymättömyydestä ihmissuhteisiin ja arkipäivän rutiineihin. Bergman tarttuu tilaisuuteen, kun sellainen sadunomaisesti hänelle tarjotaan, hän alkaa elää sitä maailmaa, jossa ihminen voi toteuttaa luovuuttaan, missä hän kohtaa Luonnon (nainen tai viidakko) ja mittelee voimiaan sen kanssa. Kulissit ovat kunnossa, mutta Bergman ei selviydykään vastuksista "kuin mies".

Milo Manaraa on vaikea sijoittaa mihinkään lokeroon. Hän kritisi länsimaista machokulttuuria, mutta hänen vastustamattoman eroottiset kuvansa houkuttelevat lukijoiksi myös niitä, jotka eivät näe tässä kulttuurissa mitään kyseenalaistamista. Hän osaa johdattaa ulos arkielämästä eksotisiin ympäristöihin, keskelle mielipuolisia tapahtumia ja samalla antaa Giuseppe sekoiluja seuraavan HP:n kysellä lakonisesti seikkailujen luonnetta: luettuja vai elettyjä?

Mutta mitä muuta Manaran Seikkailu loppujen lopuksi on kuin viihdyttävä tarina pakollisine seksikohtauksineen, väkivaltaisuuksineen, kamppailuineen ja lopussa viisaampine miehineen? Se on ärsyttävän monitasoinen teos: tarinan mittaan huomaan useasti suuttuvani, mutta en voi suuttua suoranaisesti Manaralle. Se *Suuri Seikkailu* kritisi viihdyttämistä - ja viihdyttää vielä vähän lisää.

Tiina Nyrhinen

*Enki Bilal/Pierre Christin:*

## Koston veljeskunta.

Suom. Nike Parland ja Ulrika Enckell. Tekstaus Jari Rasi.  
Tammi, 1990

Tammi jatkaa Bilalin tuotannon julkaisemista. *Koston veljeskunta* on ilmestynyt alunperin 1979. Se sijoittuu vaiheeseen, jossa Bilal ja Christin alkoivat saada yhteistyötään hiottua lopulliseen muotoonsa. Bilalin piirroksilla on siinä suunnilleen nykyisellään ja Christinin käsikirjoituksista ovat karisseet turhat fantasiaelementit.

Tarina on perustaltaan realistinen. Se kertoo Espanjan sisällissodassa vastakkain olleista ryhmittymistä. Fasistien puolella taistelleet ukot ryhtyvät vuosikymmenien jälkeen taas terroritekoihin Mustan falangin veljeskun-

tana. Heitä vastaan nousee joukko elämänsä ja yhteiskuntaan pettyneitä vasemmistovetäraaneja. Hurmeisen tarinan puitteissa vanhat herrat jahtaavat toisiaan ympäri Eurooppaa.

Bilalin ja Christinin sanoma on selkeä: poliittisella väkivallalla ei saavuteta mitään. Idealististen terrorin vastustajien taistelutkin näyttää vain turhautumien purkamiselta. Terroristien ohella he onnistuvat vain tapattamaan itsensäkin. Ympäröivä maailma ei juuri arvosta aatteiden väkivaltaista kamppailua. Ihmisten mielenkiinto on nykyisin muualla kuin poliittisessa taistelussa käytiin sitä sitten asein tai puhein.

Lähihistorian politiikkaan puuttuvana sarjakuvaramaanina *Koston veljeskunta* on *Metsästysretken* edeltäjä. Tuon mestarteoksen veroinen se ei ole. Vaikka tarina kantaakin toemansa ja pysyy koossa, sortuu se välillä turhan melodramaattiseksi. Dialogikin on välillä kömpelöä eikä laatikoissa kulkeva

kertova tekstikään aina istu kokonaisuuteen aivan saumattomasti.

Bilalin piirrookset ovat hienoja, mutta vielä hienovaraisemmiksi ne ovat kehittyneet myöhemmissä töissä. Tällä kertaa painotyö on onnistunut melko hyvin, mutta aivan kohdalleen Bilalin värejä ei meillä (tai Espanjassa, missä tämä on painettu) kai koskaan saada.

*Koston veljeskunta* on kuitenkin Bilalin ja Christinin ensimmäisiä täyspainoisia albumeja. Sen heikkoudet tulevat enimmiltään esiin vain verrattaessa vielä parempiin.

Jos sitä sen sijaan verrataan valtaosaan muusta aikuisien sarjakuvasta, korostuu *Koston veljeskunnan* selkeä sanoma. Liian usein eurooppalainen laatusarjakuva on taidetta tyyiin nimissä. Juuri Christinin käsikirjoitusten ansiosta Bilalin sarjakuvat sortuvat harvoin lyhjänpäiväisyyteen.

Harri Römpötti



